



# Генеральная Ассамблея

Distr.: General  
15 February 2000  
Russian  
Original: English

Пятьдесят четвертая сессия

## Рассмотрение эффективных мер по усилению защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей

Доклад Генерального секретаря

Добавление

### I. Введение

1. Во исполнение пункта 11 резолюции 53/97 Генеральной Ассамблеи от 8 декабря 1998 года были представлены еще два сообщения — одно Турцией, а другое Германией. В этих сообщениях речь идет о нападениях на дипломатические помещения и представителей и других лиц.

### II. Сообщения, полученные от государств во исполнение пункта 11 резолюции 53/97 Генеральной Ассамблеи

2. Турция представила сообщение от 10 июня 1999 года о многочисленных инцидентах, имевших место за последние несколько лет. В сообщении говорится следующее:

Безопасность и охрана дипломатических и консульских представительств Турции в Греции продолжают находиться под постоянной угрозой. О неспособности греческих властей принять адекватные меры по обеспечению их защиты, безопасности и охраны свидетельствуют имевшие место многочисленные инциденты, в результате

которых есть погибшие и раненые и нанесен материальный ущерб.

31 июля 1980 года были убиты атташе по административным вопросам посольства Турции в Афинах г-н Галип Ёзмен и его дочь.

23 мая 1988 года накануне рабочего визита в Афины министра иностранных дел в Турции под несколькими автомобилями, принадлежавшими сотрудникам посольства Турции в Греции, были взорваны бомбы.

16 июля 1991 года в результате взрыва бомбы с дистанционным управлением под официальной служебной машиной посольства были серьезно ранены поверенный в делах посольства Турции в Афинах г-н Денис Бёлюк-баши и атташе по административным вопросам посольства г-жа Нильгюн Кечели.

7 октября 1991 года перед своим домом в машине был убит заместитель пресс-атташе посольства Турции в Афинах г-н Четин Гёргю.

В июле 1994 года перед своим домом был убит советник посольства Турции в Афинах г-н Ёмер Халук Сипахьоглу.

29 марта 1998 года была подожжена собственная автомашина военного атташе

посольства Турции. Кроме того, 7 мая 1998 года была подожжена собственная автомашина секретаря генерального консульства Турции в Афинах.

Правительство Турции решительно осудило эти акты насилия и терроризма, которые привели к гибели невинных людей и нарушили безопасность дипломатических и консульских представительств и представителей Турции в Греции. Правительство Турции глубоко озабочено также и тем, что никому не было предъявлено обвинения, не говоря уже о том, что никто не был осужден за совершение этих актов. По состоянию на сегодня, т.е. спустя 19 лет после первого убийства, правительство Турции не получило никакой информации о результатах расследований, проведенных по фактам этих убийств и нападений.

Правительство Турции предлагает правительству Греции продемонстрировать искренность своей приверженности борьбе с терроризмом и настоятельно призывает его принять все меры, необходимые для предотвращения таких актов насилия и усиления защиты, безопасности и охраны дипломатических и консульских представительств и представителей в Греции. Правительство Турции призывает далее правительство Греции выполнить его обязательства по Венской конвенции о дипломатических сношениях 1961 года, Венской конвенции о консульских отношениях 1963 года, Конвенции о предотвращении и наказании преступлений против лиц, пользующихся международной защитой, в том числе дипломатических агентов, и другим соответствующим международным документам.

В заключение правительство Турции выражает надежду на то, что греческие власти передадут в руки правосудия тех, кто совершил эти гнусные преступления, и что оно должным образом отчитается об этом в соответствии с пунктом 9(b) резолюции 42/154 Генеральной Ассамблеи.

3. 3 декабря 1999 года **Германия** представила сообщение в ответ на сообщение, представленное

Израилем 22 июля 1999 года (A/INF/54/5, пункт 9), в котором речь шла об имевшем место инциденте в Берлине, когда группа демонстрантов-курдов совершила нападение на генеральное консульство Израиля и захватила одного из его сотрудников в качестве заложника. В сообщении, представленном Германией, говорится следующее:

Компетентные органы государственного обвинения Берлина провели предварительное расследование по делам лиц, участвовавших в захвате генерального консульства Израиля 17 февраля 1999 года. Расследование проводилось в отношении примерно 75 человек, которые, как было установлено, участвовали в демонстрациях, сопровождавшихся актами насилия.

В отношении 20 обвиняемых было вынесено в общей сложности 10 обвинительных актов по фактам противоправного проникновения в помещения при отягчающих обстоятельствах, нарушения общественного порядка и препятствования исполнению служебных обязанностей сотрудниками правоохранительных органов. Этим лицам предъявлены обвинения в прямой причастности к захвату генерального консульства Израиля.

В соответствии с двумя решениями, принятыми по тем делам, которые уже были рассмотрены судом, обвиняемые были приговорены к, соответственно, двум годам и девяти месяцам тюремного заключения (условно). По остальным делам разбирательство либо продолжается, либо назначено.

Что касается мер по предотвращению повторения подобных инцидентов, то постоянное представительство Германии хотело бы сообщить, что берлинские власти находятся в постоянном контакте с генеральным консульством Израиля по этому вопросу.